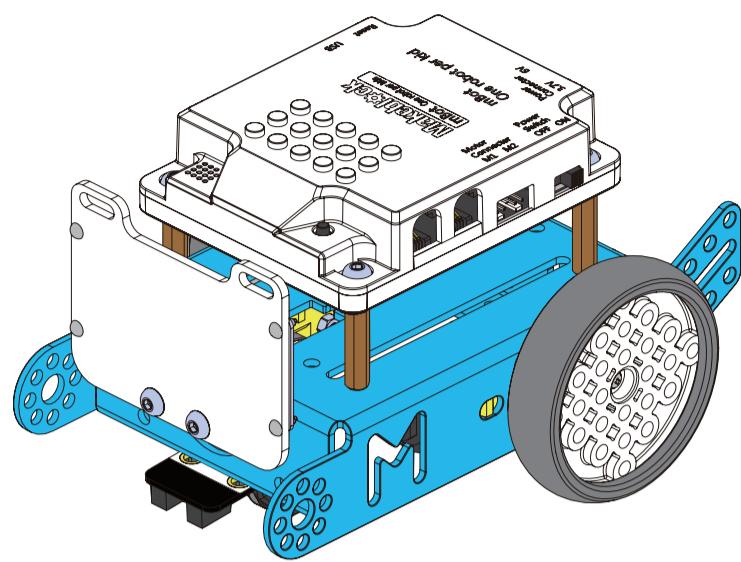


Explorer Kit

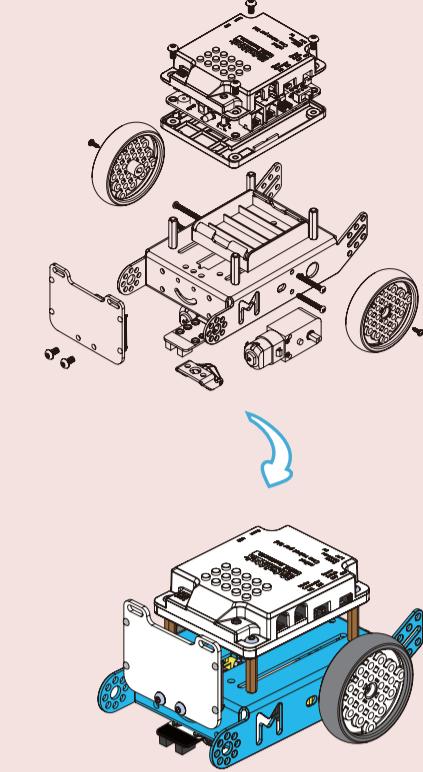
EN Quick Start Guide
FR Guide de démarrage rapide
ES Guía de inicio rápido
PT Guia de introdução
DE Schnellstartanleitung
RU Руководство по началу работы
IT Guida rapida
KR 빠른 시작 가이드
TC 快速使用指南

makeblock



1

Assembling your robot | Monte ton robot | Montaje del robot |
Montar o seu robô | Zusammenbau Ihres Roboters | Сборка вашего робота |
Assembla il tuo robot | 로봇 조립하기 | 組裝機器人



Follow the steps in the Assembling Manual to transform parts into the robot.
Suis les étapes figurant dans Manuel de montage pour assembler les différentes pièces du robot.
Siga los pasos del Manual de montaje para convertir las piezas en el robot.
Siga os passos no Manual de montagem para transformar as peças no robô.
Befolgen Sie die Schritte in der Bauanleitung, um aus Bauteilen den Roboter zusammenzusetzen.
Для того, чтобы превратить отдельные детали в робота, следуйте указаниям руководства по сборке.
Segui i passaggi descritti nel Manuale di assemblaggio per montare il robot.
조립 설명서의 단계를 따라 부품을 조립하여 로봇을 완성합니다.
找到包装盒内的搭建手册，参考手册步骤完成搭建。

2

Play with your robot | Joue avec ton robot | Juegue con el robot | Jogar com o seu robô | Spielen Sie mit Ihrem Roboter |
Играйте с вашим роботом | Gioca con il tuo robot | 로봇 실행하기 | 立即暢玩

The robot has three preset modes: infrared remote control mode, obstacle avoidance mode, and line-following mode. Switch modes using the on-board button or infrared remote controller. Start your robot now and enjoy! | Le robot dispose de trois modes préprogrammés : le mode Télécommande infrarouge, le mode Évitement d'obstacle et le mode Suivi de ligne. Pour basculer d'un mode à l'autre, utilise le bouton intégré ou la télécommande infrarouge. Démarrer ton robot et c'est parti ! | El robot tiene tres modos preconfigurados: modo de control remoto por infrarrojos, modo esquiva obstáculos y modo de seguimiento de línea. Puede cambiar de modo con el botón de abordo o mando de control remoto. ¡Ya puede iniciar su robot y empezar a disfrutar! | O robô tem três modos prédefinidos: modo de controle remoto por infravermelhos, modo de contornar obstáculos e modo de seguir a linha. Alterne entre os modos usando o botão integrado ou o comando de infravermelhos. Inicie agora o seu robô e divirta-se! | Der Roboter hat drei voreingestellte Betriebsarten; Infrarot-Fernbedienungs-Modus, Hindernisvermeidungs-Modus und Linienverfolgungs-Modus. Wechseln Sie zwischen den Betriebsarten mithilfe der Bord-Taste oder der Infrarot-Fernbedienung. Starten Sie Ihren Roboter jetzt und haben Sie viel Spielspaß damit! | Робот имеет три заранее настроенных режима: режим дистанционного управления инфракрасом, режим обхода препятствий и режим движения по линии. Переключайтесь между режимами, используя расположенную на приборе кнопку или дистанционный ИК-пульт. Начните играть со своим роботом прямо сейчас! | Il robot ha tre modalità preimpostate: modalità con telecomando a infrarossi, modalità di aggiramento ostacoli e modalità segui linea. Cambia modalità agendo sul pulsante di bordo o il telecomando a raggi infrarossi. Avvia il tuo robot ora e buon divertimento! | [로봇에는 세 가지 사전 설정 모드(적외선 원격 제어 모드, 장애물 회피 모드 및 선 추적 모드)가 있습니다. 내장 버튼이나 적외선 리모컨을 이용하여 모드를 전환합니다. 이제 로봇을 실행하여 즐겨보세요!] 本產品出廠預設了三種暢玩模式:紅外線遙控模式、超音波避障模式以及巡線模式。透過板載按鈕或紅外線遙控器可以更換模式。現在開啟機器人，盡情玩耍吧。

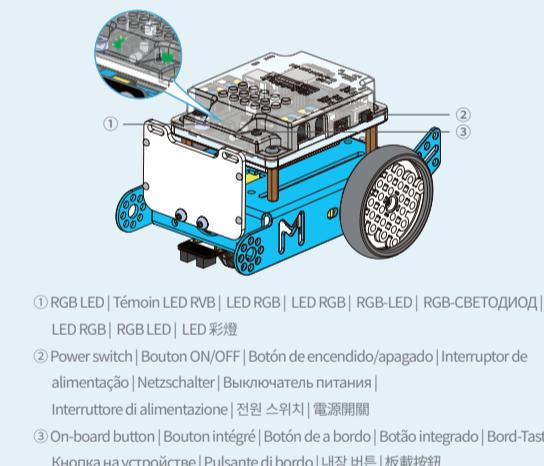
How to recognize the current mode? | Comment reconnaître le mode actifé ? | ¿Cómo reconocer el modo actual? | Como pode reconhecer o modo atual? | Wie erkennt man die aktuelle Betriebsart? | Как определить, какой режим включен? | Come riconoscere la modalità corrente? | 현재 모드를 어떻게 알 수 있나요? | 怎麼判斷目前是在什麼模式呢?

The color of the LED on the main board indicates the mode. | La couleur du témoin LED qui se trouve sur le panneau principal indique le mode en cours. | El color del LED del panel principal indica el modo. | A cor do LED na placa principal indica o modo. | Die Farbe der LED an der Hauptplatine gibt die Betriebsart an. | [메인보드의 LED 색상이 모드를 나타냅니다.] | 可以根据主板上LED彩燈的颜色判断。

White: infrared remote control mode | Blanc : mode Télécommande infrarouge | Blanco: modo de control remoto por infrarrojos | Branco: modo de controlo remoto por infravermelhos | Weiß: Infrarot-Fernbedienungs-Modus | [白色: 적외선 원격 제어 모드] | 白色是红外線遙控模式

Green: obstacle avoidance mode | Vert : mode Évitement d'obstacle | Verde: modo esquila obstáculos | Verde: modo de contornar obstáculos | Grün: Hindernisausweich-Modus | [绿色: 超音波避障模式]

Blue: line following mode | Bleu : mode Suivi de ligne | Azul: modo de seguimiento de línea | Azul: modo de seguir a linha | Blau: Linienverfolgungs-Modus | [蓝色: 线巡模式]



Infrared remote control mode | Mode Télécommande infrarouge | Modo de control remoto por infrarrojos | Modo de controlo remoto por infravermelhos | Infrarot-Fernbedienungs-Modus | Режим дистанционного управления посредством ИК-пульта | Modalità di telecomando a infrarossi | 적외선 원격 제어 모드 | 紅外線遙控模式

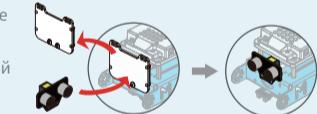
You can use the controller to change the speed, direction and other behaviors of the robot. A smooth and flat playground is recommended. | La télécommande permet de changer la vitesse, la direction et les autres mouvements du robot. Il est recommandé d'utiliser le robot sur une surface lisse et plate. | Puede utilizar el mando para cambiar la velocidad, la dirección y otros aspectos del comportamiento del robot. Se recomienda utilizarlo en una superficie plana y lisa. | Pode utilizar o comando para alterar a velocidade, a direção e outros comportamentos do robô. Recomenda-se uma área de jogo estável e plana. | Sie können die Fernbedienung dazu verwenden, die Geschwindigkeit, Richtung und andere Verhalten des Roboters zu ändern. Ein glattes und flaches Spielfeld wird empfohlen. | [этот пульт можно использовать для управления скоростью, направлением движения и другими характеристиками работы робота. Рекомендуется, чтобы робот передвигался только по гладкой и плоской поверхности.] | È possibile utilizzare il telecomando per modificare la velocità, la direzione ed altri comportamenti del robot. Si raccomanda un'area di gioco uniforme e piana. | [리모컨을 이용하여 로봇의 속도, 방향, 기타 작동을 변경할 수 있습니다. 매끄럽고 평평한 운동장에서 사용하는 것을 권장합니다.] | 紅外線遙控器可以控制機器人的運動方向和速度等，建議在平整的地面進行操控。

Line following mode | Mode Suivi de ligne | Modo de seguimiento de línea | Modo de seguir a linha | Linienverfolgungs-Modus | Режим движения по линии | Modalità segui linea | 선 추적 모드 | 巡線模式

In line following mode, the robot moves autonomously along black lines on the map. | Lorsqu'il se trouve dans ce mode, le robot se déplace de façon autonome le long des lignes noires qui se trouvent sur la carte. | En el modo de seguimiento de línea, el robot se mueve de forma autónoma a lo largo de las líneas negras trazadas en el mapa. | No modo de seguir a linha, o robô move-se de forma autónoma ao longo das linhas pretas no mapa. | Im Linienverfolgungs-Modus bewegt der Roboter sich eigenständig entlang schwarzer Linien auf der Karte. | В режиме движения по линии робот автоматически перемещается вдоль черных линий на карте. | [在巡線模式下，機器人可以自動跟隨地圖上的黑線移動。]

Obstacle avoidance mode | Mode Évitement d'obstacle | Modo esquila obstáculos | Modo de contornar obstáculos | Hindernisausweich-Modus | Режим обхода препятствий | Modalità di aggiramento ostacoli | 장애물 회피 모드 | 超音波避障模式

In obstacle avoidance mode, the robot moves and avoids obstacles autonomously. | Lorsqu'il se trouve dans ce mode, le robot se déplace et évite les obstacles de façon autonome. | En el modo esquila obstáculos, el robot se mueve y evita los obstáculos de forma autónoma. | No modo de contornar obstáculos, o robô move-se e contorna os obstáculos de forma autónoma. | Im Hindernisausweich-Modus bewegt der Roboter sich und weicht Hindernissen eigenständig aus. | В режиме обхода препятствий робот перемещается и автоматически обходит препятствия. | Nella modalità di aggiramento ostacoli, il robot si muove ed evita gli ostacoli in modo autonomo. | [장애물 회피 모드에서 로봇은 스스로 움직여 장애물을 피합니다.] | 在超音波避障模式下，機器人可以自動行走並躲避障礙物。



3

Control your robot with the Makeblock App | Pilote ton robot à l'aide de l'application Makeblock | Control del robot con la app de Makeblock | Controlar o seu robô com a aplicação Makeblock | Ihren Roboter mit der Makeblock-App kontrollieren | Управляемый роботом посредством приложения Makeblock | Controlla il tuo robot con l'app Makeblock | Makeblock 앱을 통한 로봇 제어 | 使用 Makeblock App 操控機器人



Makeblock App is the advanced controller of Makeblock robots. It can control the robot to dance and sing for example. | Makeblock est une application de commande avancée dédiée aux robots Makeblock. Elle peut, par exemple, demander à ton robot de danser et de chanter. | La aplicación de Makeblock es el mando avanzado para los robots Makeblock. Puede hacer que el robot baile y canté, por ejemplo. | [A aplicação Makeblock é o controlador avançado dos robôs Makeblock. É possível, por exemplo, controlar o robô e fazê-lo dançar e cantar.] | Die Makeblock-App ist die erweiterte Steuerung von Makeblock-Robotern. Sie kann den Roboter so steuern, dass er beispielsweise tanzt oder singt. | [Приложение Makeblock представляет собой расширенный элемент управления роботами Makeblock. Например, с помощью него робота можно заставить петь и танцевать.] | L'app Makeblock è il controller avanzato dei robot Makeblock. Può controllare il robot in modalità di ballo e di canto, per esempio. | [Makeblock 앱은 Makeblock 로봇의 고급 제어 장치입니다. 예를 들어, 앱을 통해 로봇을 춤추고 노래하도록 설정할 수 있습니다.] | Makeblock app 責負操控軟體家族的機器人，可以用它控制機器人跳舞、唱歌。

Getting started? | Démarrer | Cómo empezar | Início | Erste Schritte | Начало работы | Per iniziare | 시작하기 | 如何開始?

1. Search "Makeblock" in the application store, to download and install the Makeblock app. | Recherche « Makeblock » dans l'App Store de ton portable pour télécharger et installer l'application Makeblock. | Busque « Makeblock » en la tienda de aplicaciones para descargar e instalar la app de Makeblock. | Procure "Makeblock" na loja de aplicações para transferir e instalar a aplicação Makeblock. | Suchen Sie nach "Makeblock" im Application-Store, um die Makeblock-App herunterzuladen und zu installieren. | [在商店搜尋「Makeblock」， чтобы загрузить и установить приложение Makeblock.] | 使用手機或平板電腦在應用程式商店搜尋「Makeblock」，然後安裝 Makeblock app.

2. Open the app and start to experience the different features with your robot. | Ouvre l'application et découvre les différentes fonctionnalités avec ton robot ! | Abra la app y empieza a disfrutar de otras características del robot. | Óbre a aplicação e comece a descobrir as diferentes funcionalidades do seu robô ! | Öffnen Sie die App und erleben Sie die unterschiedlichen Funktionen mit Ihrem Roboter ! | [打开 app，選擇對應的機器人，嘗試各種操控玩法吧！]

4

Programming for beginners – mBlock Blockly App | Programmation pour les débutants – Application mBlock Blockly | Programación para principiantes: app mBlock Blockly | Programação para principiantes – Aplicação mBlock Blockly | Programmierung für Beginner – mBlock Blockly App | Программирование для начинающих — приложение mBlock Blockly | Programmazione per principianti - App mBlock Blockly | 초보용 프로그래밍 - mBlock Blockly 앱 | 初階程式設計學習 - M 部落



mBlock Blockly App is a game based learning app for beginners to learn programming. The interactive tasks make learning a fun and progressive experience. | mBlock Blockly est une application d'apprentissage basée sur le jeu qui permet aux débutants d'apprendre les bases de la programmation. Grâce aux tâches interactives qu'elle propose, tu apprends de manière progressive et amusante. | La aplicación mBlock Blockly es una app de aprendizaje de programación a través del juego dirigida a principiantes. Las actividades interactivas hacen del aprendizaje una experiencia divertida y progresiva. | A aplicação mBlock Blockly é uma aplicação de aprendizagem baseada em jogos para ensinar programação a principiantes. As tarefas interativas tornam a aprendizagem uma experiência divertida e gradual. | mBlock Blockly App ist eine spielbasierte Lern-App für Beginner, um das Programmieren zu lernen. Die interaktiven Aufgaben machen aus Lernen eine vergnügliche Erfahrung und eignen sich für den kontinuierlichen Prozess. | [Приложение mBlock Blockly позволяет начинаящим пользователям в игровой форме обучаться основам программирования. Интерактивные задачи превращают обучение в по-настоящему увлекательное занятие. | L'app mBlock Blockly è un'applicazione di apprendimento per principianti basata sul gioco, che insegna la programmazione. Le attività interattive rendono l'apprendimento un'esperienza divertente e progressiva. | M 部落是遊戲化的程式設計學習軟體，零程式設計基礎的使用者也能輕鬆上手玩程式設計。它採用開闊式的遊戲互動課程，讓學習充滿成就感和樂趣。]

Getting started? | Démarrer | Cómo empezar | Início | Erste Schritte | Начало работы | Per iniziare | 시작하기 | 如何開始?

1. Search "mBlock Blockly" in the application store, to download and install the mBlock Blockly app. | Recherche « mBlock Blockly » dans l'App Store de ton portable pour télécharger et installer l'application mBlock Blockly. | Busque « mBlock Blockly » en la tienda de aplicaciones descargar e instalar la app mBlock Blockly. | Procure «mBlock Blockly» na loja de aplicações, para transferir e instalar a aplicação mBlock Blockly. | Suchen Sie nach „mBlock Blockly“ im Application-Store, um die mBlock Blockly-App herunterzuladen und zu installieren. | [在商店搜尋「mBlock Blockly」， чтобы загрузить и установить приложение mBlock Blockly.] | [在應用程式商店搜尋「M 部落」，下載並安裝 M 部落 app。]

2. Open the app and start to crack the tasks with your robot. | Ouvre l'application et exécute les différentes tâches qui sont proposées avec ton robot ! | Abra la app y empieza a descubrir actividades con el robot. | [開啟 app，選擇對應的機器人，然後開始闖關吧！]

Advancing your programming – mBlock 5 | Programmation avancée – mBlock 5 | Profundizar en la programación: mBlock 5 | Desenvolver a programação – mBlock 5 | Fortgeschrittenes Programmieren – mBlock 5 | Развивайте свои навыки программирования – mBlock 5 | Progredire nella programmazione - mBlock 5 | 프로그래밍 기술 향상 - mBlock 5 | 進階程式設計學習 - 慧程式設計 (mBlock 5)

mBlock 5 is a learning platform to learn programming. It integrates block based programming language and real-time translation to other advanced programming languages. Children can learn programming from a beginner level to an advanced level. | mBlock 5 est une plateforme d'apprentissage destinée à apprendre la programmation. Elle intègre un langage de programmation par blocs et une traduction en temps réel vers d'autres langages de programmation avancés. Les enfants peuvent ainsi s'adonner à la programmation quel que soit leur niveau (débutant ou avancé). | mBlock 5 es una plataforma de aprendizaje de programación. Integra un lenguaje de programación basado en bloques y una traducción en tiempo real a otros lenguajes de programación. Los niños pueden aprender a programar desde un nivel inicial hasta un nivel avanzado. | mBlock 5 é uma plataforma de aprendizagem de programação. Integra a linguagem de programação por blocos e a tradução em tempo real para outras linguagens de programação avançadas. As crianças podem aprender a programar desde o nível de principiante ao nível avançado. | mBlock 5 ist eine Lernplattform, um Programmieren zu erlernen. Sie integriert blockbasierte Programmiersprachen und Echtzeit-Übersetzungen in andere höhere Programmiersprachen. Kinder können Programmieren ab einem Beginner-bis zu einem fortgeschrittenen Niveau erlernen. | mBlock 5 представляет собой платформу для обучения программированию. Она включает в себя языки программирования с управляемой графикой и возможностью перевода на более продвинутые языки программирования в реальном времени. Дети могут освоить программирование от начального до продвинутого уровня. | mBlock 5 è una piattaforma di apprendimento per imparare la programmazione. Integra linguaggio di programmazione a blocchi e traduzioni in tempo reale in altri linguaggi di programmazione avanzati. I bambini possono imparare la programmazione dal livello principiante fino ad un livello avanzato. | mBlock 5는 프로그래밍을 배우는 학습용 플랫폼입니다. 블록 기반의 프로그래밍 언어와 실시간 번역을 기반으로 합니다. 고급 프로그래밍 언어에 통합합니다. 아이들은 초급부터 고급 레벨까지 프로그래밍 기술을 배울 수 있습니다. | 慧程式設計軟體支援積木式程式設計和一鍵切換代碼程式設計，讓小朋友從入門到進階，輕鬆學習程式設計。

[Download](#) | Téléchargement | Descarga | Transferência | Download | Загрузить | Download | 다운로드 | 慧程式設計下載地址: <http://www.mblock.cc/>

After installation, the programming learning journey will begin!

Une fois l'application installée, à toi de jouer !

Una vez instalada, ¡comienza su recorrido de aprendizaje en el mundo de la programación!

Após a instalação, o percurso de aprendizagem de programação pode começar!

Nach der Installation beginnt der Programmier-Lernprozess!

После установки начинается увлекательное путешествие в мир программирования!

Dopo l'installazione, inizierà il viaggio di apprendimento della programmazione!

설치가 완료되면 프로그래밍 학습 여정이 시작됩니다!

軟體安裝好了，下面開始學習使用「慧程式設計」吧！

1. Start the robot.

Démarrer ton robot.

Inicie el robot.

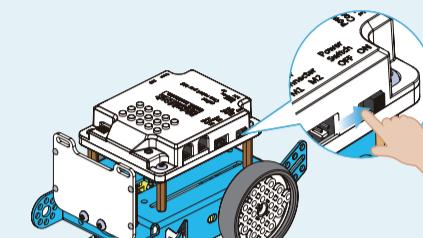
Starten Sie den Roboter.

Zapustите робота.

Avvia il robot.

로봇을 실행합니다.

開啟機器人。



3. Begin programming! | Commence la programmation ! | Empieza a programar! | Comece a programar! |

Mit dem Programmieren beginnen! | Начните программировать! | Inizia la programmazione! |

프로그래밍을 시작하세요! | 開始程式設計吧!

① Start mBlock 5 and click to add your robot from the Devices Library. | Lance mBlock 5 et cliquez sur pour ajouter ton robot depuis la Bibliothèque des dispositifs. | Inicie mBlock 5 y pulse para añadir el robot desde la Biblioteca de Dispositivos. | Inicie mBlock 5 e clique em para adicionar o seu robô a partir da Biblioteca de dispositivos. | Starten Sie mBlock 5 und klicken Sie auf , um Ihren Roboter der Gerätelibrary hinzuzufügen. | Запустите mBlock 5 и нажмите , чтобы добавить вашего робота из библиотеки устройств. | Avvia mBlock 5 e fai clic su per aggiungere il tuo robot dalla Libreria dei dispositivi. | mBlock 5를 실행한 후 을(를) 눌러 기기 라이브러리에 로봇을 추가합니다. | 打開慧程式設計，按一下 ，從設備庫新增對應的機器人。

② Click Connect to activate the connection panel. | Clique sur Connecter pour activer le panneau de connexion. | Haga clic en Connect (Conectar) para activar el panel de conexión. | Clique em Connect (Ligar) para ativar o painel de ligação. | Klicken Sie auf Connect (Verbinden), um die Anschlussplatte zu aktivieren. | Щелкните Connect (Подключите), чтобы запустить панель подключения. | Fai clic su Connect (Connetti) per attivare il pannello di connessione. | 연결을 클릭하여 연결 패널을 활성화합니다. | 按一下左下角連接，開始連接設備。

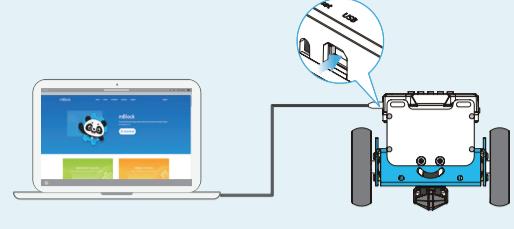
③ Start programming with mBlock 5. There is a Beginner's Guide available under Help in the menu list. | Commence à programmer avec mBlock 5. Un Guide du débutant est disponible dans la liste de menu sous Aide. | Empieza a programar con mBlock 5. Tiene a su disposición una Guía para principiantes en la sección de Help (Ayuda), en la lista del menú. | Comece a programar com o mBlock 5. Em Help (Ajuda), na lista do menu, encontrará um Beginner's Guide (Guia para principiantes). | Beginning Sie mit mBlock 5 zu programmieren. Es gibt einen Leitfaden für Anfänger in der Menüliste unter Help (Hilfe). | Начните программировать с помощью mBlock 5. Руководство для начинающих можно открыть в пункте Help (Справка) списка меню. | Inizia la programmazione con mBlock 5. È disponibile una guida per principianti in Help nella lista dei menu. | mBlock 5로 프로그래밍을 시작하세요. 초보자용 가이드는 메뉴 목록에서 확인하실 수 있습니다. | 開始程式設計，在慧程式設計幫助選單下可以查看軟體入門指導。

④ Click Upload to upload your program to your robot. | Clique sur Télécharger pour télécharger ton programme sur ton robot. | Haga clic en Cargar para cargar su programa en el robot. | Clique em Upload (Carregar) para carregar o seu programa para o seu robô. | Klicken Sie auf Upload (Hochladen), um das Programm in Ihren Roboter hochzuladen. | Нажмите Upload (Загрузить)，чтобы загрузить свою программу в робота. | Fai clic su Upload (Carica) per caricare il tuo programma nel robot. | 업로드를 클릭하여 프로그램을 로봇에 업로드합니다. | 按一下上傳，將程式上傳到機器人。

Tip: Search "mBlock" in the application store on smart phones or tablets to download the mobile version of mBlock 5. | Astuce : Recherche « mBlock » dans l'App Store de ton portable pour télécharger la version mobile de mBlock 5. | Aviso : Busque « mBlock » en la tienda de aplicaciones para smartphones o tablets para descargar la versión de mBlock 5 para móviles. | Dica : Procure "mBlock" na loja de aplicações em smartphones ou tablets para transferir a versão móvel de mBlock 5. | Tipp : Suchen Sie nach „mBlock“ im Application-Store auf Smartphones oder Tablets, um die mobile Version von mBlock 5 herunterzuladen. | Совет : Открыв на своем смартфоне или планшетном компьютере магазин приложений, выполните поиск по запросу «mBlock», чтобы загрузить мобильную версию mBlock 5. | Sugerimento : Cerca "mBlock" nell'app store degli smartphone o tablet per scaricare la versione mobile di mBlock 5. | 참고 : 스마트폰 또는 태블릿의 앱 스토어에서 "mBlock" 검색하여 mBlock 5 모바일 버전을 다운로드합니다. | 注：在手機或平板電腦應用程式商店搜尋「mBlock」即可下載移動端 app 哟。

2. Connect the robot to the computer | Connecte ton robot à l'ordinateur. | Conecte el robot al ordenador. | Ligue o robô ao computador. | 連接機器人和電腦

Method 1: Connect the robot to a computer via the USB cable. | Méthode 1 : Connecte ton robot à un ordinateur via le câble USB. | Método 1: ligue o robô a um computador através do cabo USB. | Methode 1: Verbinden Sie den Roboter über das USB-Kabel mit einem Computer. | Метод 1. Подключите робота к компьютеру посредством USB кабеля. | Metodo 1: Collega il robot ad un computer tramite il cavo USB. | 方法一：使用 USB 传输线连接機器人和電腦。



Method 2: Connect the robot to a computer via the Makeblock Bluetooth Dongle (this dongle is only included in the Bluetooth Dongle version). | Méthode 2 : Connecte ton robot à un ordinateur via la clé de sécurité Bluetooth Makeblock (cette clé n'est disponible que dans la version Bluetooth Dongle). | Método 2: conecte el robot a un ordenador a través del adaptador bluetooth de Makeblock (este adaptador solo se incluye en la versión con adaptador bluetooth). | Método 2: ligue o robô a um computador através do adaptador bluetooth Makeblock (este adaptador é incluído apenas na versão do adaptador bluetooth). | Methode 2: Verbinden Sie den Roboter über den Makeblock Bluetooth Dongle (dieser Dongle ist nur im Lieferumfang der Bluetooth Dongle-Version enthalten) mit einem Computer. | Метод 2. Подключите робота к компьютеру через Bluetooth-ключ Makeblock (этот ключ доступен только в соответствующей версии). | Metodo 2: Collega il robot ad un computer tramite l'adattatore Bluetooth Makeblock Dongle (il dongle è incluso solo nella versione del Bluetooth Dongle). | 方法二：使用藍牙適配器（僅適配器版本包含）連接機器人和電腦。



① Insert the Makeblock Bluetooth Dongle in a USB port of the computer. | Insérez la clé de sécurité Bluetooth Makeblock dans un des ports USB de l'ordinateur. | Introduzca el adaptador bluetooth de Makeblock en una porta USB del ordenador. | Introduza o adaptador bluetooth Makeblock numa porta USB do computador. | Stecken Sie den Makeblock Bluetooth Dongle in den USB-Anschluss des Computers. | Вставьте Bluetooth-ключ Makeblock в USB-порт компьютера. | Inserire il Bluetooth Makeblock Dongle in una porta USB del computer. | Makeblock 藍牙適配器插到電腦的 USB 介面。



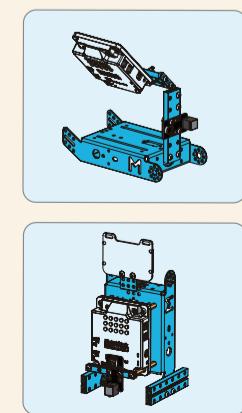
② Press , the blue LED indicator will blink rapidly, which means the dongle is searching for a device. | Appuyez sur ; le témoin LED bleu se met à clignoter rapidement, ce qui indique que la clé recherche un dispositif. | Pulse , el indicador LED azul parpadeará rápidamente, lo que significa que el adaptador está buscando un dispositivo. | Prima , o indicador LED azul irá piscar rápidamente, o que significa que o adaptador está a procura de um dispositivo. | Drücken Sie auf , die blaue LED-Anzeige blinkt schnell, was bedeutet, dass der Dongle nach dem Gerät sucht. | Нажмите — быстро замигает голубой светодиодный индикатор, это говорит о том, что Bluetooth-ключ начал поиск устройства. | Premi , il LED blu lampeggià rapidamente, il che significa che il dongle è alla ricerca di un dispositivo. | を(를) 누르면 청색 LED 표시등이 빠르게 깜빡거리며, 동글이 기기를 검색하는 중임을 표시합니다. | 按下 按键指示燈快閃，進入配對狀態。

③ Put your robot close to the dongle, and they will automatically pair with each other. The LED indicator stops blinking and stays on when they have successfully paired. | Rapproche ton robot de la clé de protection ; ils s'appariront l'un et l'autre automatiquement. Le témoin LED arrête alors de clignoter et reste allumé lorsque l'appariement a bien été effectué. | Coloque el robot cerca del adaptador y se conectarán rápidamente. El indicador LED dejará de parpadear y se quedará iluminado cuando la conexión se haya establecido correctamente. | Coloque o seu robô junto ao adaptador e eles irão emparelhar automaticamente. O indicador LED para de piscar e permanece ligado quando tiverem emparelhado com sucesso. | Halten Sie Ihren Roboter nah an den Dongle, und sie verbinden sich automatisch miteinander. Die LED-Anzeige hört auf zu blinken und leuchtet kontinuierlich, wenn sie sich erfolgreich verbunden haben. | Расположите робота рядом с ключом, и сопряжение между двумя устройствами произойдет автоматически. Когда устройства будут успешно сопряжены, светодиодный индикатор перестанет мигать и станет гореть непрерывно. | Avvicina il robot al dongle: l'associazione avverrà in modo automatico. Ad associazione correttamente avvenuta, il LED smette di lampeggiare e rimane acceso. | 將機器人靠近藍牙適配器，藍牙自動連接，藍牙適配器上指示燈常亮表示連接成功。



Expand your robot | Transforme ton robot | Ampliación de su robot | Expandir o seu robô | Erweitern Sie Ihren Roboter | Расширьтъ функции своего робота | Espandi il tuo robot | 로봇 확장하기 | 擴展玩法

You can add a variety of extensions and components to your robot. With these extensions, the robot can be transformed into a dancing cat, a crazy frog and so on. | Tu peux ajouter un certain nombre d'accessoires et de composants à ton robot. Il peut ainsi devenir un chat qui danse, une grenouille rigolote, etc. | Puede añadir diversos ampliaciones y componentes al robot. Con estas extensiones, el robot puede transformar en un gato bailarín, una rana loca, etc. | É possível acrescentar uma variedade de extensões e componentes ao seu robô. Com estas extensões, o robô pode ser transformado num gato a dançar, num sapo louco etc. | Sie können eine Vielfalt an Erweiterungen und Komponenten an Ihren Roboter anschließen. Mit diesen Erweiterungen kann der Roboter in eine tanzende Katze, einen verrückten Frosch und vieles mehr verwandelt werden. | Вы можете добавить к своему роботу множество различных расширений и компонентов. Эти расширения позволяют превратить робота в танцующую кошку, безумную лягушку и других интересных персонажей. | È possibile aggiungere al tuo robot una vasta gamma di estensioni e componenti. Con queste estensioni, il robot può essere trasformato in un gatto ballerino, in una rana pazza e così via. | 로봇에 다양한 확장 기능과 구성 요소를 추가 할 수 있습니다. 이러한 확장을 통해 로봇을 춤추는 고양이, 미친 개구리 등으로 변환할 수 있습니다. | 你可以給您的機器人加上想要的零件，對它進行變身大改造！例如把它變成跳舞的小貓、瘋狂小青蛙等。makeblock提供了非常豐富的擴展包，如六足連桿機器人擴展包、聲光互動擴展包以及動感小貓擴展包等，更多酷炫造型等你創造。



For more information, please visit | Pour plus d'informations, consulte le site | Para más información, visite | Para obter mais informações, visite | Für weitere Informationen besuchen Sie bitte | Для получения подробных сведений посетите веб-сайт | Per maggiori informazioni, visitare il sito web | 더 자세한 정보는 홈페이지에서 확인할 수 있습니다 | 更多資訊請查閱：<https://www.makeblock.com/>



Makeblock Co., Ltd.

Address: 4th Floor, Building C3, Nanshan iPark, No.1001 Xueyuan Avenue,
Nanshan District, Shenzhen, Guangdong Province, China
Technical support: support@makeblock.com
www.makeblock.com